

FÖRSÄLJNINGSVILLKOR - EUROPEISKA UNIONEN (SVERIGE)

1. Ytterligare eller andra villkor. Dessa försäljningsvillkor ("FV") är gällande för eventuella relaterade undertecknade avtal mellan Infection Prevention Solutions, Sweden AB ("Säljaren" eller "ASP") och Köparen och/eller ett avtal med en GPO (Group Purchasing Organization) eller IDN (Integrated Delivery network) som Köparen är en ansluten medlem av ("Köparen"). Om inget sådant avtal finns utgör detta instrument ett erbjudande från säljaren att sälja de produkter och tjänster som omfattas av denna offert ("Produkter och tjänster") till det pris och enligt alla villkor som anges i denna offert. Köparen får inte ändra några villkor i dessa FV, och säljaren invänder härmed i förväg mot ytterligare eller andra villkor som föreslås av eller på uppdrag av köparen i något instrument som begär eller bekräftar denna offert. Ingen handel mellan parterna ska vara ska genomföras där någon part ändrar eller avstår från någon bestämmelse i denna offert. Köparens godkännande av Produkterna och Tjänsterna utgör ett godkännande av dessa FV och ett uttryckligt avstående från Köparen av något ytterligare eller annat villkor som Köparen tidigare hade föreslagit. Villkor som är tryckta på eller ingår i en inköpsorder ("PO") eller annan form som utarbetats av Köparen, som är tillägg till, i konflikt med eller oförenliga med dessa Allmänna försäljningsvillkor ska anses vara oanvändbara och ska inte ha någon kraft eller effekt. Dessa FV ska endast gälla för företag såsom företag, handlare, juridiska personer enligt offentlig rätt, enskilda egendomar som skapats enligt offentlig rätt eller motsvarande företag eller offentlig enhet, men inte för konsumenter.

2. Pris. Priserna på Produkterna och Tjänsterna anges i Offerten. Angivna priser är fasta i 30 dagar från datumet för säljarens offert eller som uttryckt i offerten, med undantag för att säljaren förbehåller sig rätten att korrigera alla typografiska fel. Säljaren har rätt att höja sina priser när som helst efter meddelande till köparen för att återspegla eventuella öknings av säljarens kostnader, inklusive, men inte begränsat till, en ökning av materialkostnaden, arbetskostnaden, inflationstakten, valutakursen och andra förändringar i ekonomiska eller marknadsförhållanden. Om köparen begär och säljaren samtycker till ändringar i köparens beställning efter att den mottagits av säljaren, ska köparen betala alla avgifter som skäligen bedöms av säljaren med avseende på dessa ändringar. Varje ändring av produkterna och tjänsterna som köparen gör gör det möjligt för säljaren att göra en ny offert på produkterna och tjänsterna i sin helhet. I händelse av att en ändring av produkterna och tjänsterna leder till att råmaterial eller förnödenheter som rimligen köps av säljaren blir föråldrade, ska köparen betala för sådana kostnader före leveransen av modifierade produkter och tjänster. Dessa villkor ska gälla för alla inköpsorder eller meddelanden som utfärdas av köparen, oavsett om det rör sig om en krav-, serie-, ram- eller öppen inköpsorder.

3. Returer. Utan att det påverkar eventuella avtalsenliga ersättningar för garantier kan vi dessutom ge dig rätt att returnera Produkter och Tjänster i enlighet med villkoren i vår internationella returpolicy som du hittar på <https://www.asp.com/en-us/international-return-policy>. Köparen får endast returnera Produkter och Tjänster för kreditering om Säljaren eller ett av dess dotterbolag tidigare har godkänt denna retur i enlighet med villkoren i ASP:s internationella returpolicy.

4. Justeringar. Om Köparen anser att fakturan från Offerten innehåller några fel måste Köparen meddela Säljarens kundtjänst senast 30 dagar efter fakturadatumet om Köparen önskar få dessa fel rättade. Om Köparen vill göra anspråk på ersättning för förlust eller skada på Produkter och Tjänster till

följd av leverans, måste Köparen bifoga en kopia av leveranskvittot. Om en offert inte har lämnats gäller fortfarande de allmänna försäljningsvillkoren.

5. Leverans; Överföring av äganderätt. Produkter och Tjänster kommer att levereras, i mån av tillgänglighet, i enlighet med villkoren i den relevanta Offerten. Delleveranser är tillåtna. Säljaren ska inte hållas ansvarig för förseningar, förlust eller skada under transport. Säljaren ska inte hållas ansvarig för utebliven leverans av produkter och tjänster (även om det orsakats av säljarens försumlighet) om inte köparen skriftligen meddelar säljaren om utebliven leverans inom 5 dagar från det datum då produkterna och tjänsterna skulle ha mottagits enligt inköpsordern. Säljarens eventuella ansvar för utebliven leverans av Produkter och Tjänster ska begränsas till att ersätta Produkterna och Tjänsterna inom rimlig tid eller justera Offerten avseende sådana Produkter och Tjänster för att återspegla den faktiska levererade kvantiteten.

Leverans av Produkterna och Tjänsterna kommer att ske CPT (Carrier Paid To) /CIP (Carrier and Insurance Paid) (Incoterms 2020) på den destinationsplats som beskrivs i orderbekräftelsen för Produkterna och Tjänsterna.

Med undantag för denna föredragna CPT/CIP (Incoterms 2020), kommer leverans av Produkter och Tjänster som säljs till offentliga sjukhus genom offentliga upphandlingar att vara DDP (Incoterms 2020) enligt beskrivningen i de relevanta anbudsspecifikationerna för offentliga upphandlingar.

6. Säkerhetsintressen. Köparen beviljar härmed Säljaren ett säkerhetsintresse i alla Produkter och Tjänster som säkerhet för betalning av alla belopp som ska betalas enligt den relevanta fakturan. Säkerhetsintresset ska upphöra vid full betalning av inköpspriset för respektive Produkter och Tjänster. Beviljandet av säkerhetsrätter, liksom omfattningen och verkställandet av sådana säkerhetsintressen ska regleras av tillämpliga lagar, förordningar, domstolsbeslut eller alla andra bindande uttalanden och bestämmelser under den tillämpliga jurisdiktionen ("Tillämpliga lagar"). Eventuell överföring av äganderätt ska också regleras av Tillämpliga Lagar, motsvarande bestämmelserna om säkerhetsrätter, om tillämpligt. Köparen ska bistå och samarbeta med Säljaren i att vidta alla ytterligare åtgärder som rimligen krävs för att fullgöra säkerhetsrätten, t.ex. genom att på Säljarens begäran underteckna lämpliga dokument såsom finansieringsöversikter.

7. Försämrade finansiella utsikter för Köparen. I händelse av insolvens, konkurs, omorganisation, konkursförvaltning eller likvidation av Köparen ska alternativ för acceleration eller retardation gälla i enlighet med Tillämpliga lagar. Om Säljaren i god tro anser att utsikterna för Köparen att betala sina förfallna belopp har försämrats eller sannolikt kommer att försämrats, får Säljaren göra leveransen beroende av förskottsbetalning från Köparen. Genom att acceptera Produkterna och Tjänsterna intygar Köparen att denne inte är insolvent i den mening som avses i Tillämpliga Lagar.

8. Betalning. Förutom att betala det Offererade priset inom fakturans betalningsvillkor, ska Köparen betala alla skatter, tullar eller andra avgifter som påförs denna transaktion av någon federal, statlig eller lokal myndighet. Om säljaren är skyldig att förskottsbeta sådana skatt, tull eller annan avgift, ska köparen ersätta säljaren med beloppet för skatten, tullen eller den andra avgiften. Alla priser är exklusive försäljnings-, användnings- och punktskatter och alla andra liknande skatter, tullar och avgifter av något slag som åläggs av någon statlig myndighet på belopp som ska betalas enligt denna offert. Skattebefriade köpare måste tillhandahålla intyg om skattebefrielse vid tidpunkten för inköpsordern. Om betalning inte erhålls inom trettio (30) dagar från fakturans förfallodag ska köparen betala ränta på alla sena betalningar med det lägsta av 1,5 % per månad eller den högsta tillåtna räntan

enligt tillämplig lag. Dessutom ska säljaren ha rätt att avbryta leveransen av alla produkter och/eller tjänster om köparen underlåter att betala alla belopp när de förfaller enligt detta avtal och om sådan underlåtenhet fortsätter trettio (30) dagar efter skriftligt meddelande om detta. I händelse av att kontot överförs till en tredjeparts inkassobyrå förbehåller sig säljaren rätten att återkräva alla obetalda fakturor, förseningsavgifter och juridiska avgifter.

9. Kostnadsrapportering. Köparen är medveten om att det kan krävas enligt Tillämplig lag att denne redovisar kostnader (inklusive, men inte begränsat till, eventuella rabatter, avdrag eller andra prisnedsättningar) eller kostnadsrelaterade dokument (t.ex. fakturor, kuponger, kontoutdrag), t.ex. i kostnadsrapporter eller ersättningsanspråk som lämnas till hälsovårdsprogram eller andra (offentliga) institutioner. Köparen ska lämna alla sådana obligatoriska upplysningar i enlighet med Tillämpliga lagar.

10. Immateriella rättigheter. Säljaren förbehåller sig alla rättigheter till sin immateriella egendom, oavsett om sådan immateriell egendom ingår i någon produkt som tillhandahålls köparen eller inte, och inget i detta avtal ska tolkas som att det ger köparen något ägarintresse eller andra rättigheter till säljarens immateriella egendom.

11. Ingen återförsäljning. Köparen får endast använda Produkterna och Tjänsterna för det ändamål som anges i produkternas IFU:er och av kompetent och auktoriserad medicinsk personal, för patienternas yttersta nytta. Köparen kommer inte att återförsälja några produkter och tjänster, inklusive, utan begränsning, i detaljhandeln eller till något dotterbolag. Om köparen är säljarens auktoriserade distributör är produkterna och tjänsterna avsedda för återförsäljning i enlighet med ett undertecknat distributionsavtal mellan köparen och säljaren.

12. Import/Export. Säljarens Produkter och Tjänster inklusive programvara, reservdelar, teknisk information, teknik, tjänster ("Produkter och Tjänster") och dess dotterbolag är föremål för USA:s, EU:s och andra länders exportkontroller och sanktionslagar och förordningar. Detta inkluderar, men är inte begränsat till, U.S. Export Administration Regulations som administreras av Bureau of Industry and Security, U.S. Department of Commerce, och Foreign Assets Control Regulations ("FACR") som administreras av Office of Foreign Assets Control ("OFAC"), U.S. Department of Treasury. Dessa lagar och förordningar gäller för alla transaktioner, inklusive inhemsk försäljning eller distribution, och begränsar till vem och till vilka länder produkter och tjänster kan säljas, distribueras, underhållas och användas direkt eller indirekt på ett sätt som skulle strida mot dessa lagar och förordningar. Statliga myndigheter kan förbjuda försäljning, leverans, överföring, omlastning, export, återexport ("Export") eller omdirigering av vissa Produkter och Tjänster till vissa parter eller länder. Köparen garanterar att denne alltid i alla avseenden kommer att följa tillämpliga lagar och förordningar och inte kommer att exportera några Produkter och Tjänster, direkt eller indirekt, förutom vad som är tillåtet enligt dessa förordningar. Köparen garanterar vidare att denne inte kommer att vidta några åtgärder som kan orsaka en överträdelse av de tillämpliga bestämmelserna. Köparen ska i god tid förse ASP med all information och dokumentation som ASP begär för att ASP ska kunna ansöka om och erhålla alla licenser som kan krävas för export av produkter och tjänster. ASP är inte skyldigt enligt försäljningsvillkoren att lämna in några licensansökningar till de behöriga myndigheterna, och beslutet att lämna in en sådan licensansökan ska fattas efter ASP:s eget gottfinnande. Om en licensansökan som lämnats in av ASP avslås, ska den relevanta inköpsordern anses vara annullerad (helt eller delvis, beroende på fallet) och ASP ska

inte hållas ansvarigt för några skador eller kompensation till Köparen.

Köparen förbinder sig att inte direkt eller indirekt exportera eller överföra Produkter och Tjänster till någon sanktionerad destination, enhet eller person. Detta inkluderar (1) sanktionerade länder, den aktuella listan består av Vitryssland, Krim och den så kallade Donetsk folkrepublik och Luhansk, folkrepublik region i Ukraina, Kuba, Iran, Nordkorea, Ryssland, N. Sudan eller Syrien. USA:s regering, EU och andra länder uppdaterar listan över länder från tid till annan, eller (2) sanktionerade enheter eller personer ("enhet/er") som förtecknas på eller ägs eller kontrolleras till 50 % eller mer av någon partsenhet som förtecknas på EAR eller OFAC Denied Parties List, Entities List, Specially Designated National List, Foreign Sanctions Evaders List, Unverified List och/eller den konsoliderade listan över personer (referensresurser såsom den konsoliderade screeninglistan ("CSL"), som kan sökas här: <https://www.export.gov/csl-search>), och grupper och enheter som omfattas av EU:s finansiella sanktioner, någon nationell EU-medlemsstats lista över avsedda parter, den konsoliderade listan över mål för finansiella sanktioner i Storbritannien, eller liknande tillämpliga listor över begränsade parter som uppdateras från tid till annan. Köparen samtycker också till att inte direkt eller indirekt exportera eller låta exportera några Produkter och Tjänster till någon part om Köparen vet att den tredje parten är en slutanvändare inom militär eller militär underrättelsetjänst eller om Köparen vet att den tredje parten kommer att använda den Produkten i någon slutanvändning inom militär eller militär underrättelsetjänst. Militär slutanvändning innefattar införlivande av en produkt i en militär produkt, användning av en produkt för att stödja eller bidra till drift, installation, underhåll, reparation, översyn, renovering, utveckling eller produktion av militära produkter, eller användning i en anläggning för produktion av militära produkter.

Produkter och Tjänster kan också omfattas av importlagar och importbestämmelser som kan kräva registrering, licensiering eller andra tillstånd för import till vissa länder. Det är Köparens ansvar att fastställa och följa lokala importkrav. Om köparen ansvarar för importen ska köparen på egen bekostnad ansvara för att erhålla alla kommersiella licenser och tillstånd, betala alla tullavgifter, tullavgifter och skatter samt uppfylla alla formaliteter som kan krävas för genomförandet av detta avtal och/eller tullklarering, import, försäljning, marknadsföring, distribution och support av produkter och tjänster till territoriet i enlighet med de lagar och förordningar som gäller i territoriet.

Köparen ska hålla ASP och alla dess dotterbolag skadeslösa från och mot, och ska kompensera och ersätta ASP för, alla skador, kostnader eller förluster, inklusive rimliga advokatarvoden, och ersätta ASP för alla påföljder som åläggs ASP av en myndighet, domstol eller tredje part som ett resultat av en överträdelse av köparen. Detta avsnitt och avsnitt 13 ska fortsätta att gälla även om detta avtal löper ut eller sägs upp.

13. Ytterligare efterlevnadsåtgärder avseende exportkontroller och sanktioner (gäller endast distributörer).

Distributörer/återförsäljare samtycker till att de endast ska återförsälja produkter och tjänster till parter som är belägna i den eller de jurisdiktioner som anges i deras skriftliga distributörsavtal med säljaren, och under inga omständigheter återförsälja produkter till parter som är belägna i, för vidare återförsäljning till eller för slutanvändning i något land/område som omfattas av omfattande

amerikanska OFAC, samt EU:s, Storbritanniens och Schweiz ekonomiska sanktioner.

14. Force Majeure. Säljaren är inte ansvarig för förlust, skada och leveransförseningar, inklusive förseningar på grund av produktbrist, naturkatastrofer, krig, epidemier, pandemier, terrorism, reglerings- eller transportproblem eller någon omständighet utanför dess rimliga kontroll. I händelse av brist på produkter förbehåller sig säljaren rätten att fördela produkter och tjänster mellan sina kunder på ett sätt som de, efter eget gottfinnande, anser vara rimligt.

15. Efterlevnad av lagar. Köparen ska följa alla tillämpliga lagar och förordningar i samband med Produkterna och Tjänsterna, inklusive de i USA och alla andra jurisdiktioner internationellt och i alla länder, som gäller för Köparens affärsverksamhet i samband med dessa Villkor.

Utan att begränsa någon bestämmelse i dessa villkor samtycker köparen specifikt till följande:

a). Anti-korruption/Anti-Bribery. Köparen intygar och garanterar ASP att Köparen ska följa alla lokala, nationella och internationella lagar i alla jurisdiktioner globalt som rör anti-korruption, mutor, utpressning, kickbacks eller liknande frågor som är tillämpliga på Köparens affärsverksamhet i samband med dessa TOS, och att Köparen inte kommer att vidta någon åtgärd som leder till att Köparen eller ASP bryter mot sådana lagar. Köparen intygar och garanterar ASP att Köparen inte kommer att vara lika bekant med och följa alla tillämpliga nationella lagar om antikorrupktion och mutor, samt transparens i affärsverksamheten, inklusive där det är obligatoriskt enligt nationella och lokala lagar. Det är Köparens och ASP:s avsikt, och Köparen representerar och garanterar ASP, att ingen betalning av pengar eller tillhandahållande av något av värde kommer att erbjudas, utlovas, betalas eller överföras, direkt eller indirekt, av någon person eller enhet, till någon regeringstjänsteman, regeringsanställd eller anställd på något företag som delvis ägs av en regering, politiskt parti, politisk partitjänsteman eller kandidat till ett regeringskontor eller politiskt partikontor för att förmå sådana organisationer eller personer att använda sin myndighet eller inflytande för att få eller behålla en otillbörlig affärsfördel för Köparen eller för ASP, eller som på annat sätt utgör eller har som syfte eller effekt offentlig eller kommersiell bestickning, godkännande av eller medgivande till utpressning, mutor eller andra olagliga eller otillbörliga sätt att erhålla affärer eller otillbörliga fördelar, med avseende på någon av Köparens aktiviteter som på något sätt är relaterade till dessa TOS, inklusive utan begränsning betalning av pengar eller tillhandahållande av något av värde till någon anställd hos någon kund för att säkra en försäljning. Köparen har läst och samtycker till att följa Fortives uppförandekod, som uppdateras från tid till annan, och som finns tillgänglig på: <http://www.fortive.com/integrity-and-compliance>.

b). Upplysning till ASP. Köparen samtycker till att om denne får kännedom om eller har anledning att känna till något erbjudande, löfte, betalning eller överföring av pengar eller tillhandahållande av något av värde som skulle strida mot PCA, FCPA, U.K. Bribery Act eller andra antikorrupsions- och mutlagar som gäller för köparens affärsverksamhet i samband med dessa TOS, ska köparen omedelbart meddela ASP detta.

c). Revisionsrättigheter. ASP ska ha rimlig tillgång till köparens bokföring och register i det enda syftet att utöva rätten att granska dem regelbundet för att säkerställa att

köparen följer alla tillämpliga lagar och bestämmelserna i dessa TOS. Köparen ska samarbeta fullt ut och omedelbart med alla efterlevnadsundersökningar som ASP kan inleda för att granska köparens prestationer enligt bestämmelserna om efterlevnad av lagar i dessa TOS.

d). Certifiering och utbildning (gäller endast distributörer): Köparen ska tillhandahålla årlig certifiering av efterlevnad av PCA och FCPA, U.K. Bribery Act och alla andra lagar som är tillämpliga på köparens aktiviteter relaterade till dessa TOS i den form som ASP tillhandahåller från tid till annan. Köparen ska delta i utbildning i antikorrupktion/antikorrupktion som erbjuds av ASP och som ASP från tid till annan kan beordra.

e). Uppsägning. ASP kan hålla inne betalningar enligt dessa Villkor, avbryta eller annullera beställningar, minska rabatter eller säga upp detta Avtal omedelbart, om ASP i god tro anser att Köparen har brutit mot ovanstående bestämmelser om efterlevnad av lagar i dessa Villkor eller orsakat ASP att bryta mot PCA och/eller FCPA, U.K. Bribery Act eller någon annan lag mot korruption eller mutor som gäller för Köparen. ASP ska inte hållas ansvarigt gentemot köparen för några anspråk, förluster eller skador som är relaterade till ASP:s beslut att utöva sina rättigheter enligt denna bestämmelse.

16. Tillämplig lag. Plats för jurisdiktion. Dessa TOS samt alla relaterade affärsavtal mellan säljaren och köparen ska regleras av och tolkas i enlighet med lagarna i säljarens och köparens gemensamma EU-medlemsstat, exklusive FN:s konvention från 1980 om avtal för internationell försäljning av varor. Om det inte finns något gemensamt bosättningsland för säljaren och köparen ska lagarna på säljarens bosättningsort tillämpas.

Alla tvister som uppstår ur eller i samband med en försäljning som regleras av dessa villkor är uteslutande föremål för jurisdiktion av domstolarna på säljarens hemort.

17. Produkter för engångsbruk. Köparen bekräftar att kravet på att en Engångsprodukt som köparen köper ska användas en och endast en gång för att tillhandahålla patientvård är ett uttryckligt villkor för försäljningen av Produkten. Alla produkter måste användas i enlighet med tillverkarens specifikationer, inklusive IFU:er och bipacksedlar. Säljaren överlåter inga rättigheter till sådana patenterade engångsprodukter annat än rätten att använda dessa enheter en och endast en gång. Med "engångsprodukt" avses en produkt som är märkt "för engångsbruk" eller "endast för engångsbruk" eller "återanvänd inte" eller på annat sätt märkt för att ange att produkten ska användas en och endast en gång för att ge patientvård. Säljaren beviljar inte Köparen eller någon annan person eller enhet någon licens att återanvända, återtillverka eller rekonstruera någon patenterad produkt för engångsbruk. Utöver andra tillgängliga rättsmedel kommer försäljning eller användning av en upparbetad, återtillverkad eller rekonstruerad patenterad engångsprodukt att omfattas av tillgängliga rättsmedel för patentintrång. Under alla omständigheter kommer säljaren inte att vara ansvarig för någon kvalitet eller egenskap hos en sådan produkt som har upparbetats, återtillverkats eller rekonstruerats i strid med denna bestämmelse - och köparen ska hålla säljaren skadeslös från alla krav som ställs av tredje part i samband med sådana upparbetade, återtillverkade eller rekonstruerade produkter.

18. Avdrag. Säljaren kommer inte att acceptera några avdrag vid betalning.

19. Garantier. Alla garantier som tillhandahålls av säljaren eller något dotterbolag, i förekommande fall, med avseende på någon produkt beskrivs i de bipacksedlar som medföljer enheter av den produkten vid köpet. ANNAT ÄN VAD SOM ANGES I FÖREGÅENDE MENING GER SÄLJAREN INGA GARANTIER ELLER UTFÄSTELSER

(UNDERFÖRSTÅDDA ELLER UTTRYCKLIGA) OM PRODUKTERNA OCH TJÄNSTERNA TILL KÖPAREN ELLER NÅGON TREDJE PART, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING DE AV TITEL, SÄLJBARHET, ICKE-INTRÅNG ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL. INGEN ÄR BEHÖRIG ATT GÖRA NÅGON ÄNDRING, UTÖKNING ELLER TILLÄGG TILL DENNA GARANTI.

20. Begränsning av ansvar. SÄLJAREN SKA INTE I NÅGOT FALL ANSVARA FÖR SÄRSKILDA, INDIREKTA, TILLFÄLLIGA, PUNITIVA ELLER FÖLJDSKADOR av något slag, inklusive, men inte begränsat till, förlust av verksamhet, vinst, intäkter eller god vilja som uppstår på grund av något fel eller ärende som uppkommer enligt dessa VILLKOR, och inte heller ska något krav eller återkrav av något slag vara större än inköpspriset för detta Avtal som sådant krav eller återkrav görs för. UNDER ALLA OMSTÄNDIGHETER KOMMER SÄLJARENS SAMMANLAGDA ANSVAR INTE ATT ÖVERSTIGA EN (1) GÅNG DE TOTALA BELOPP SOM KÖPAREN BETALAT ENLIGT DETTA AVTAL.

21. Överlåtelse: Säljaren får överlåta detta avtal, inklusive sitt ansvar och sina skyldigheter enligt detta, till sitt dotterbolag. Detta avtal ska inte kunna överlåtas av köparen enligt lag eller på annat sätt till någon tredje part utan föregående skriftligt medgivande från säljaren.

22. Konfidentialitet. (a) Varje part ska hålla följande "Konfidentiell information" strikt konfidentiell och inte avslöja den för någon annan person eller enhet förutom vad som anges här: all information, prissättning och villkor som rör eller ingår i detta avtal; all produkt- och tjänsteinformation, affärshemligheter, finansiell information, prissättning, affärsplaner eller annan information som erhållits från den andra parten vid genomförandet av detta avtal; och all information som härrör från det föregående. (b) Utan hinder av ovanstående: (1) En part får lämna ut Konfidentiell information till personal inom sin organisation och sina juridiska och ekonomiska rådgivare som behöver den Konfidentiella informationen i samband med partens rättigheter och skyldigheter enligt detta avtal, förutsatt att den utlämnande parten kräver att mottagaren endast använder informationen för dessa ändamål och att den hålls strikt konfidentiell. (2) En part får avslöja Konfidentiell information enligt lag, förutsatt att den avslöjande parten lämnar rimligt förhandsmeddelande till den andra parten så att den andra parten kan försöka förhindra eller begränsa avslöjandet och den avslöjande parten samarbetar rimligt med den andra parten på begäran för att söka befrielse från eller begränsa avslöjandet. (3) Säljaren får lämna ut detta avtal och Konfidentiell information relaterad till detta avtal: till varje potentiell köpare av rättigheter avseende en Produkt eller Tjänst, förutsatt att sådan köpare skriftligen samtycker till att använda informationen enbart i den egenskapen och att hålla den strikt konfidentiell; till dess dotterbolag; och till varje enhet som tillverkar, marknadsför, sammarknadsför eller distribuerar någon Produkt eller Tjänst, förutsatt att sådan enhet använder informationen enbart för dessa ändamål och håller den strikt konfidentiell. (4) Ingen av parterna ska vara skyldig att hålla följande information konfidentiell: information som är eller blir allmänt tillgänglig utan mottagarens förskyllan; information som utvecklats av en part utan att använda någon Konfidentiell information; information som lagligen innehas av en part innan den mottagits från den utlämnande parten; och information som lagligen lämnats ut till en part på icke-konfidentiell basis från en person eller enhet som inte är bunden av en sekretessplikt. (5) En part får avslöja konfidentiell information med föregående skriftligt medgivande från den andra parten.

23. Ingen kvittning. Köparen kommer varken att dra av eller kvitta, från betalningar enligt detta avtal, belopp som Säljaren

påstås vara skyldig Köparen enligt ett separat avtal eller grund för talan.

24. Språk. Den officiella versionen av dessa FV, och all kommunikation relaterad till dessa FV, kommer att vara på engelska. Eventuella översättningar till ett annat språk ska endast anses vara av praktiska skäl och ska inte ha företräde framför den engelska originalversionen, såvida inte annat krävs enligt tvingande lokala tillämpliga lagar.